

为您服务

5月1日起，海南省实施入境免签新政

59国人员赴海南旅游免签

“扩大免签国范围；延长免签停留时间；放宽免签人数限制。”4月18日，公安部在京召开新闻发布会，国家移民管理局在发布会上通报：经国务院批准，自2018年5月1日起，在海南省实施59国人员入境旅游免签政策，进一步支持海南全面深化改革开放。

适用政策国家扩大至59国 形成更加开放格局

“实施海南省59国人员入境旅游免签政策体现了我们进一步扩大对外开放的决心和态度，展现了中国特色社会主义的自信与包容。”国家移民管理局副局长曲云海说。

一直以来，公安部积极支持海南省经济建设发展，出台了一系列出入境便利政策：

1988年海南建省伊始，经国务院批准，即为到海南洽谈贸易、探亲、旅游的外国人，提供在口岸办理入境签证的便利。

2000年，为促进旅游发展，实施21个国家人员到海南旅游15天免办签证政策。

2010年，为支持海南国际旅游岛建设，将免签入境政策适用国家增加至26个。

曲云海说，此次适用入境免签

政策的国家由26国扩大到59国，有利于鼓励更多外国人赴海南旅游，形成更加开放的格局。下一步，国家移民管理局积极支持海南用足用好开放政策，为海南打造全面深化改革开放试验区、国际旅游消费中心提供助力。同时，将立足国家引智引才等重大战略，进一步为外籍高层次人才入境、停居留提供更多便利，为服务国家改革开放和经济社会发展作出更大贡献。

延长至30天 促进入境旅游市场更加活跃

过去3年内，26国免签团游客在外国游客中的占比大幅上升，免签入境外国游客在入境外国人的占比由33%提高到去年的78%。

国家移民管理局闵海云说，免签政策将提升国际游客进入海南的便利性，降低进入海南的经济成本，将给海南入境旅游市场带来更为庞大的客流量，增加海南旅游产业的就业和税收，促进旅游产业的发展与当地居民收入的增长。

这一新政的出台，让海南省旅游业为之振奋。海南省旅游委主任孙颖表示，59国人员入境旅游免签政策的实施，是中国进一步扩大对外开放的具体措施，将为海南旅游



“五一”小长假临近，海南省的各景点旅游大幅升温。图为游人在海南博鳌玉带滩旅游。 新华社发 蒙钟德摄

发展注入新的强大动力和活力。

“接下来海南将扩大对外宣传促销，加大对59国免签政策的宣传力度，提高海南‘世界能见度’。”孙颖说，同时加强航线支撑，尤其是海南直达免签国家的国际航线，增强国际游客的可进入性，不断推动海南旅游产品创新升级，形成对国际游客具有强大吸引力的特色旅游产品体系。此外，营造更加国际化的语言环境，提升旅游接待和服务水平，优化旅游消费环境。

海口市旅行社协会秘书长姜伟文表示，针对这一新政，海口市旅行社协会近期将组织海口200多家旅行社开展文明礼仪培训、旅游英语培训、人才培训、入境政策解读培训等，提升旅行社从业人员的职业素质，为接待境外游客提供重要基础保障，为海南旅游免签政策的实施注入新鲜血液。

海口市公安局出入境管理支队表示，针对这一新政，海口市公安局出入境管理支队将组织全市出入境管理民警、辅警开展业务培训，提升民警、辅警的业务素质，为接待境外游客提供重要基础保障，为海南旅游免签政策的实施注入新鲜血液。

放宽免签人数 满足外国游客个人出行需要

“在保留旅行社邀请接待模式的前提下，将团队免签放宽为个人免签，满足外国游客个人出行的需要。”曲云海说。

目前，为使免签入境政策顺利实施，海南省有关部门，以及旅行社、旅游饭店、旅游企业等相关部门均努力提升服务质量和管理工作

平，升级管理系统，规范服务流程，完善规章制度，打造与国际接轨的社会公共服务。

对于外国人免签入境海南后，是否还能前往境内其他省市，免签入境后无法在30天离境等问题，海南省公安厅政治部主任江伟给出了答案：“59国人员入境旅游免签政策主要是为前往海南旅游的外国人提供便利，更加方便他们前往海南旅游，停留时间更加充足。享受此政策的外国人，入境后停留范围仅限于海南省行政区域。”江伟说，根据规定，对入境海南后有正当理由需要前往其他省份的，或者需要超过免签期限在海南继续停留的，可以向当地公安机关出入境管理机构申请办理停留证件。公安机关出入境管理机构将依法提供便利。

特别提示▶▶▶

外国人希望免签入境海南的，可以通过国外的旅行社向海南旅行社提供自己的身份信息和行程安排，由海南旅行社向公安机关和边防检查机关申报。外国人免签入境后需要延长在海南停留期限、前往中国境内其他地区或者提前离境的，旅行社应当指派专人协助其办理签证证件或者出境手续。（据新华社电 记者刘奕湛 周慧敏）

10年前，墨西哥“李同学”懵懂地走进汉语课堂，却未曾想过，10年后自己会成为孔子学院讲台上的“李老师”。

他叫何塞，中文名字叫李默。10年前偶遇汉语，教他的李老师耐心、专业、有涵养，为师之道给他留下深刻印象，让他从此不仅迷上中文，更爱上了教中文。

李默站在讲台上，望着学生，忘不了当年走过的坎坷路。为实现梦想，李默曾在墨西哥国立自治大学语言中心苦学中文3年，达到课程最高级别。他觉得这还不够，又远赴北京语言大学继续深造3年，但仍觉得不够格。

他通过孔子学院的本土化教师培养项目，再次来到北京语言大学攻读汉语国际教育硕士学位，终于成为一名合格的汉语教师。

外国本土化汉语教师培养项目为李默这样的本土化汉语教师提供了来华进修的机会。此外，墨西哥孔子学院每年集中培训当地汉语教师，并邀请中方专家就专门课题举办讲座，也给本土化汉语教师提供了就地提高的机会。

李默说，当年上首堂课课时，他和同学们都觉得中文难学。于是他鼓励自己的学生：“中文和西班牙文虽然不同，但并非非学不可，所有人都能行，只是需要时间和付出。”

做学生时，他曾对一些中文词汇的意思和用法一知半解。现在，他看到学生露出不解的神情便多了份耐心。“我原来就坐在下面，了解他们的问题在哪儿，他们的疑问也是我原来的

海外纪闻

从“李同学”到“李老师”

——墨西哥汉语教师本土化侧记

疑问，因此我备课时有所侧重，不让学生带着疑问离开课堂。”他说。

课后，一些学生向他诉苦，表示对学汉语的意义感到茫然，打算放弃。李默称自己也曾犹豫徘徊过。于是，他以自己的亲身经历鼓励学生坚持下去，告诉他们“中文会为你开启更多扇门”。

目前，培养本土化汉语教师是孔子学院的重要任务之一。以墨西哥国立自治大学孔子学院为例，目前11名教师中有6名外方教师。

中方院长李程表示，本土教师自身曾作为学习者，了解当地学生需求，能更好地解释语法词汇、分享学习经验，中方教师则可侧重于纠正语音、开展对话和文化教学等内容，双方有极强的互补性。

李默坦言当老师责任之重，中文教学不仅需要技巧、投入、资源等，还需要激发学生兴趣，而且一旦决定成为老师，课堂内外都应该做好榜样，这也让他变得成熟。

“中方教师来一段时间就回国，而本土教师能推动汉语在墨西哥长远发展。”李程说。他表示，未来几年，随着“汉语热”持续升温，孔子学院需要更多汉语老师，尤其是外方教师。

“我们生活在全球化时代。世界更加开放，交流更加多样，因而我们（本土汉语教师）也会有更多机会。”李默说。未来他想去中国继续攻读汉语国际教育博士学位，跟随汉语事业一同成长，培养更多墨西哥的“李老师”。（据新华社电 记者吴昊）

5月1日起海南省实施59国人员入境旅游免签政策

4月18日公安部召开新闻发布会

- 自2018年5月1日起
- 在海南省实施59国人员入境旅游免签政策
- 免签入境停留时间为30天
- 进一步支持海南全面深化改革开放

此次实施的入境免签政策包含三方面内容

- 扩大免签国家范围**
适用入境免签政策的国家由26国放宽到59国，有利于鼓励更多的外国人赴海南旅游，形成更加开放的格局。
- 延长免签停留时间**
免签入境后停留时间从15天或21天统一延长至30天，促进入境旅游市场更加活跃发展。
- 放宽免签人数限制**
在保留旅行社邀请接待模式的前提下，将团队免签放宽为个人免签，满足外国游客个人出行的需要。

新华社发（边纪红制图）

「如入兰芷之室」宜写成「如入芝兰之室」

杜老师：

某媒体刊文说：“学生身处其间，如入兰芷之室，久而不闻其香，与之化矣。”请问其中“兰芷”的写法是否正确？谢谢！

河南读者 林琼洁

林琼洁读者：

“如入芝兰之室，久而不知其香”出自《孔子家语·六本》，原文是：“与善人居，如入芝兰之室，久而不知其香，即与之化矣。”其中的“芝兰”指“芷”和“兰”两种香草。这一说法常被后人采用。例如：

(1) 如入芝兰之室，久而不闻其香。（刘向《说苑·杂言》）

(2) 与善人居，如入芝兰之室，久而自芳也。（颜之推《颜氏家训·慕贤》）

(3) 恭游芝兰室，还对桃李阴。（高适《同侍御山园新亭与邢判官同游》）

“兰芷”指“兰草”和“白芷”两种香草。例如：

(4) 兰芷变而不芳兮，荃蕙化而为茅。（《楚辞·离骚》）

(5) 兰芷芻蕘弃于野，蒿萧成林，使君子退而不显众，公等是也。（《史记·日者列传》）

(6) 乍雨过，兰芷汀洲，望中依约潇湘。（柳永《如鱼水》词之一）

但是，在“如入芝兰之室，久而不知其香”这句话里，则宜根据出处的写法，采用“芝兰”而不宜采用“兰芷”。在人民网观察，这也是绝大多数人引用这句话时采取的写法。因此，提问中的句子宜

改为：“学生身处其间，如入芝兰之室，久而不闻其香，与之化矣。”

《语言文字报》原主编 杜永道



礼仪漫谈

阿尔巴尼亚礼俗

马保春

交往

阿尔巴尼亚人直爽爽快，自尊心强，办事认真，彬彬有礼，善于言辞，喜交朋友。熟人相见，会互相拉住对方的手，问候身体、工作、家庭等诸多方面的情况。与客人相见，则是客气地握手问好。握手前必脱帽、摘手套，而拥抱、亲吻、贴面礼节，则常见于亲朋好友之间迎接、告别等场合。家庭成员之间是亲脸、亲额头，平辈亲友是贴面颊。

讲话时，他们的目光会注视对方，表情丰富，善用手势，如耸肩、摆手等，以抒发自己的感情或表达自己的情绪。为了向对方表示客气、感谢，他们还常常会将一只手抚住胸口，上身微微前倾。

阿尔巴尼亚人礼节的一个突出特点是，“摇头yes，点头no”，即摇头表示肯定、赞同，而点头则表示否定、不同意。到阿尔巴尼亚朋友家做客，主人会拿出最好的食物款待客人。家里大多铺有地毯，进门需脱鞋，进屋后多是席地而坐。另外，他们晚饭后有散步社交习惯。走出家门，与认识、不认识的人打招呼聊天，在一条街上来回走，有的可能会有十几趟，一般持续两小时左右。

服饰

阿尔巴尼亚人很注意个人形象，认为这不仅关乎个人，也代表国家尊严。特别是首都地拉那等城市，人们在公务场所，都是西装革履，衣冠楚楚。如办公室里的老板，会上领带，而女职员则会穿漂亮裙子、高跟鞋。

节日期间，偶尔也能看到民间传统服饰，如衣裙上装饰着太阳、月亮、星星、鹰、蛇等图案。他们崇尚白色，认为白色象征吉祥如意。男子爱穿白色裤子、衬衫，头戴白色圆筒帽，腰间缠彩色宽布腰带，衬衫外是黑色或深咖啡色马甲，脚踏船形尖头软皮鞋。有的男子也穿白色百褶裙装，百褶裙的层次越多，表示其社会地位越高、财产越多。女子的裙装也是以白色为主，不过更为复杂，其款式、图案在裙边、袖口、领口饰有丰富的花纹，坎肩多为深色，刺绣美观醒目，头巾则素雅端庄。

饮食

阿尔巴尼亚菜肴多用香料，口感丰富。大体说来，以酸辣口味为主。他们的穆斯林饮食习惯，深受



身着民族服装的阿尔巴尼亚女子跳起当地民间舞蹈。

图片来源：新华社

土耳其影响，多数人不吃猪肉。现今，阿尔巴尼亚人以面包为主食，最常见的副食是羊肉，城里人也吃牛肉。他们普遍爱吃蔬菜、水果。

烹调爱用黄油，通常是炖、烤、炸，不爱吃红焖和带汁的菜肴。由于靠近海边，海产丰富，鱼虾贝类螃蟹等俱全，或炸或烤，配合各种酱汁吃。也可做成海鲜面、海鲜饭，风味颇为独特。他们佐餐喜用橘子酒、冰水、啤酒等。

阿尔巴尼亚人爱喝咖啡。咖啡是意大利式的，谈公事之前，不消说先喝咖啡。朋友聊天，也常泡在咖啡馆里，一喝就是几个小时。甜食多是用巧克力调制的蛋糕及冰淇淋等，一种意大利冰淇淋 Gelato 口味相当不错。

他们的午饭时间一般较晚，通常在下午三四点钟，而晚饭时间则

为晚上九点钟。他们招待贵客，一般是烤全羊，再制作一些佐料蘸着吃。在农村，人们通常是宰一只羔羊，款待最尊贵的客人，其中羊头肉，一定会让贵宾先品尝。

习俗

阿尔巴尼亚人多数为穆斯林。他们对山鹰感情深厚，尊其为国鸟，认为山鹰刚毅勇敢，是民族的象征、人民的骄傲。民间百姓崇拜太阳，他们把每年开春后的第一次农牧活动，选在阳光灿烂的晴天进行，认为明媚的太阳会带来大丰收。山区姑娘的订婚仪式，必须选在太阳升起后举行，早晨的阳光预示着未来的希望，象征姑娘未来美满、好运，夫妻白头偕老。

（作者为外交部礼宾司原参赞）